

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



HOT WAX KIT SWWS 240 A1

(GB) (IE)

HOT WAX KIT

Operating instructions

(PL)

ZESTAW DO DEPILACJI CIEPŁYM WOSKIEM

Instrukcja obsługi

(DE) (AT) (CH)

WARMWACHS-SET

Bedienungsanleitung

(SE)

HÅRBORTTAGNINGSVAX, SET

Bruksanvisning

(LT)

KARŠTO VAŠKO RINKINYS

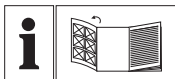
Naudojimo instrukcija

IAN 275897

(SE)

(PL)

(LT)



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

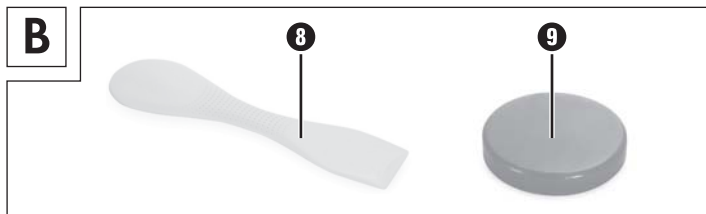
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE	Operating instructions	Page	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	19
PL	Instrukcja obsługi	Strona	37
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	55
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	73

A**B**

Contents

Introduction	2
Intended use	2
Package contents	2
Appliance description	3
Technical details	3
Safety information	4
Before first use	8
Automatic switch-off	8
Preparing the appliance	8
Epilation	10
Legs	11
Armpits	12
Bikini zone	13
After epilation	14
Cleaning	14
Storage	16
Disposal	17
Warranty and service	17
Importer	18

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the product. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance has been designed exclusively for the epilation of legs, armpits and the bikini zone on the human body. This appliance is intended solely for use in private households. Do not use it for commercial purposes.

Package contents

Hot Wax Kit

18 wax discs

Spatula

Operating instructions

Appliance description

- ❶ Inner bowl
- ❷ Control lamp
- ❸ Power plug
- ❹ Socket
- ❺ Groove (for locking the lid)
- ❻ Tray (for the spatula)
- ❼ Lid
- ❽ Spatula
- ❾ Wax disc

Technical details

Voltage	220 - 240 V ~ 50 Hz
Power consumption	20 W
Capacity	approx. 530 ml
Protection class	

Safety information



WARNING! **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- ▶ To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person.
- ▶ Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
- ▶ NEVER open the housing of the appliance.
- ▶ Do not use the appliance in the vicinity of water, such as wash basins, showers or bath tubs.
- ▶ Do not use the appliance while bathing, showering or sleeping.
- ▶ Never touch the mains plug or the mains cable with wet hands.
- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate a appliance that has been damaged or dropped!

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Do not allow children to play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are aged 8 or older and are supervised.
- ▶ The appliance and its connecting cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- ▶ People who are insensitive to heat may not use this appliance.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ If you are unsure whether you can safely use the appliance due to pre-existing conditions, consult a doctor before use.
- ▶ Do not use the appliance beneath blankets or towels.
- ▶ If possible, set up the appliance close to a power socket. Ensure that the power plug is quickly reachable in case of danger, and that the cable poses no risk of tripping.
- ▶ Provide a stable location for the appliance.



- Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ▶ Do not use the appliance if you have heart disease, skin redness, inflammation, swelling, sensitive areas, diabetes, open wounds, burns, eczema or psoriasis.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never operate this appliance when it is empty (without wax).
- ▶ Fill the appliance with wax only. Do not add any aggressive substances or substances containing solvents!
- ▶ Always place the appliance on a heat-resistant, level surface.
- ▶ Never heat the wax in the plastic packaging.
- ▶ Never heat the wax in a microwave oven, over an open flame or on a stove.
- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Never use pointed or sharp objects to remove solidified wax from the appliance.

Before first use

- 1) Wipe the appliance with a damp cloth both inside and outside to remove any residual dust left over from transport. Dry it well so that there is no moisture left in the appliance.
- 2) Place the appliance on a level and heat-resistant surface. Also keep in mind that wax splashes may drip onto the surface. The surface should therefore be easy to clean.

Automatic switch-off

After 60 minutes, the appliance will switch off automatically. After 55 minutes, the control lamp ❷ will start flashing to notify you that the appliance is about to switch off automatically.

The automatic switch-off is not intended as a substitute for removing the plug from the mains power after use! It is merely a safety feature! Always remove the plug from the mains power socket when the appliance is not in use!

Preparing the appliance

Once the appliance is set up on a suitable surface:

- 1) Remove the wax discs ❸ from its packaging.
- 2) Add the required number of wax discs ❸ to the inner bowl ❶.
Use the following standard values as an orientation aid. The values may vary.

Body region	Number of wax discs ⑨
Lower leg	approx. 2 pcs. lower leg
Armpits	1 pc.
Bikini zone	1 pc.
Entire body (lower leg, armpits, bikini zone)	6 pcs.

- 3) Put the lid ⑦ on the appliance by placing the plastic tab in the groove ⑤ and then turning the lid ⑦ clockwise slightly (see fold-out page):
- 4) Insert the plug ③ of the power cable into the socket ④ on the appliance.
- 5) Insert the plug into a mains power socket. The control lamp ② in the base of the appliance comes on and the appliance heats up.
- 6) Stir the wax occasionally while it is melting.

As soon as the wax discs ⑨ have melted (this takes about 25–30 minutes for 6 discs), you can start epilating.

NOTE

- If you realise that you need more wax than you have melted, you can add additional wax discs **9** to the inner bowl **1**. Wait until the wax has melted before you start epilating.

Epilation

The skin regions that you want to epilate should be dry, clean and free of care products, oils or fats.

NOTES

- Before first use, carry out a skin test to find out whether your skin reacts to the treatment. Add a little melted wax to an unobtrusive area of skin and, after you pull it off, check to see whether the skin has reacted in any way. If you notice any skin reactions, stop using this appliance. If in any doubt, seek medical advice.
- If you have a tendency towards ingrowing hairs, carry out regular peelings. These can prevent the hairs from growing inwards.
- Always pull off the wax strips as close as possible to the skin surface.
- Make sure that you don't get any wax on your clothes. Wax residue can be very difficult to remove and may discolour clothing.

Legs

Once the wax discs ⑨ are completely melted:

- 1) Open the lid ⑦ by turning it anticlockwise slightly and lifting it upwards.
- 2) Pick up a little wax with the spatula ⑧. You can wipe off excess wax on the rim of the appliance.
- 3) Apply the wax to the skin in the direction of hair growth (from the knee towards the heel). The wax strips should have the approximate thickness of an orange peel and the area of two spatulas ⑧ laid side by side. You may have to add wax. Try to make sure that one end of the applied wax strip (the end nearer to your heel) is a little thicker as you will need to be able to grip this end for removal.
- 4) After application, you can place the spatula ⑧ into the tray ⑥ on the edge of the appliance so that the spatula ⑧ projects over the inner bowl ①.
- 5) Wait about 30 - 60 seconds until the wax is dry.
- 6) Pull the skin taut with one hand. Grip the wax strip by the thicker end and pull it off with a rapid movement against the direction of hair growth (from your ankle towards your knee).

Repeat the process for the remaining areas of skin.

- 7) When you are finished with the treatment, pull the plug from the mains power socket to turn off the appliance. The control lamp ② goes out.

Armpits

Once the wax disc ⑨ is completely melted:

- 1) Open the lid ⑦ by turning it anticlockwise slightly and lifting it upwards.

NOTE

- As armpit hairs tend to grow in different directions, they need to be removed in at least two steps.

- 2) Raise your elbow upwards and hold it out behind you.
This tightens the skin in the armpit.
- 3) Pick up a little wax with the spatula ⑧. You can wipe off excess wax on the rim of the appliance.
- 4) Apply this immediately from the middle of the armpit upwards in the direction of the elbow. The wax strips should be roughly the thickness of orange peel. Try to make sure that one end of the applied wax strip (the end nearer to your elbow) is a little thicker as you will need to be able to grip this end for removal.
- 5) After application, you can place the spatula ⑧ into the tray ⑥ on the edge of the appliance so that the spatula ⑧ projects over the inner bowl ①.
- 6) Wait about 30–60 seconds until the wax is dry.
- 7) Grip the wax strip by the thicker end (the end nearer to your elbow) and pull it off downwards with a rapid movement against the direction of hair growth.
- 8) To depilate the lower part of the armpit, apply the wax from the middle of the armpit towards the bottom.
- 9) Wait about 30–60 seconds until the wax is dry.

- 10) Grip the wax strip at the lower end and pull it off upwards with a rapid movement against the direction of hair growth.
- 11) When you are finished with the treatment, pull the plug from the mains power socket to turn off the appliance. The control lamp ❷ goes out.

Bikini zone

Once the wax disc ❹ is completely melted:

- 1) Open the lid ❷ by turning it anticlockwise slightly and lifting it upwards.
- 2) Pick up a little wax with the spatula ❸. You can wipe off excess wax on the rim of the appliance.
- 3) After application, you can place the spatula ❸ into the tray ❻ on the edge of the appliance so that the spatula ❸ projects over the inner bowl ❶.

NOTE

- When epilating the bikini zone, treat only small areas at once. The skin is very sensitive.

- 4) Tighten the skin with one hand and apply the wax in the direction of hair growth (towards your inner thigh).
- 5) Wait about 30 - 60 seconds until the wax is dry.
- 6) Grip the wax strip by the thicker end (the end nearer to your inner thigh) and pull it off downwards with a rapid movement against the direction of hair growth.

Repeat the process for the remaining areas of skin.

- 7) When you are finished with the treatment, pull the plug from the mains power socket to turn off the appliance. The control lamp ❷ goes out.

After epilation

- Clean the spatula ⑧ (see section “Cleaning”).
- You can remove small quantities of residual wax from your skin using baby oil. If you do not have any baby oil, you can also use olive oil or some other edible oil.
- Your skin may be slightly reddened after epilation. This is normal. Run cold water over affected areas. This soothes the skin. If your skin does not recover and/or you experience a burning sensation, contact a doctor.

Cleaning



WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Before cleaning the appliance, disconnect the power plug from the mains power socket!
- NEVER immerse the appliance in water or other liquids!



WARNING! RISK OF INJURY!

- Allow the appliance to cool down before cleaning it.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- Never use pointed or sharp objects to remove solidified wax from the appliance!
- Do not use any chemical, abrasive or aggressive cleaning agents to clean the appliance!

NOTE

- ▶ You do not need to clean the inner bowl **1** and remove the wax residues after every use. The wax remaining in the appliance can be melted and reused for the next application!
- ▶ To reorder wax discs **9**, contact our Customer Service (see section "Warranty and service"). Have the IAN number of the item to hand. You will find this on the cover of the operating instructions and below the service address.

- Scrape the surplus wax off the spatula **8** on the inside of the rim of the appliance immediately after use.
- Wipe the spatula **8** as well as the rim of the appliance immediately after use with a cloth moistened with a little baby oil. This will allow you to remove any still-soft wax residue. Preferably use an old cloth as wax residue is extremely difficult to remove from textiles. If you do not have any baby oil in the house, you can also use olive oil or some other edible oil for cleaning. Make sure that no wax residue remains in the grooves **5** for locking the lid **7**! Wipe the spatula **8** and the rim afterwards with a paper cloth to remove any remaining oil.
- If there is any wax left on the outside of the appliance, proceed as follows:
 - Ensure that the appliance is unplugged but still warm.
 - Wipe the surface with a cloth moistened with a little oil.
 - Make sure that no wax residue remains in the grooves **5** for locking the lid **7**!
 - Remove any oil residue with a clean paper towel.

Storage

NOTE

- ▶ You do not need to clean the inner bowl ❶ and remove the wax residues after every use. The wax remaining in the appliance can be melted and reused for the next application!
- Once the appliance and the spatula ❸ have been cleaned as described in the "Cleaning" section:
 - Lay the spatula ❸ in the tray ❹ on the edge of the appliance so that the spatula ❸ protrudes over the inner bowl ❶.
 - Put the lid ❷ on.
 - Store the cooled-down appliance in a clean, dry location.

NOTE

- ▶ If you are unable to remove/turn the lid ❷ when you remove it from storage, there is probably solidified wax between the lid ❷ and the appliance. In this case, heat up the appliance for about 10 minutes (depending on the amount of wax) with the lid ❷ closed. The wax will soften and the lid ❷ can now be removed.

Disposal

You can dispose of used wax in the normal waste.



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

Warranty and service

This appliance is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during transport, wearing parts or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 275897

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 275897

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	20
Föreskriven användning	20
Leveransens innehåll	20
Beskrivning	21
Tekniska data	21
Säkerhetsanvisningar	22
Före första användningen	26
Automatisk fränkoppling	26
Förbereda produkten	26
Ta bort hår	28
Ben	29
Armhål	30
Bikini-linjen	31
Efter vaxningen	32
Rengöring	32
Förvaring	34
Kassering	35
Garanti och service	35
Importör	36

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt!

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Förvara alltid bruksanvisningen i närheten av produkten och använd den som referens. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att ta bort hår på ben, under armarna och vid bikinilinen på människor. Produkten är endast avsedd för privat bruk. Använd inte produkten yrkesmässigt.

Leveransens innehåll

Hårborttagningsvax, set

18 vaxskivor

Spatel

Bruksanvisning

Beskrivning

- ❶ Vaxskål
- ❷ Kontrollampa
- ❸ Stickkontakt
- ❹ Uttag
- ❺ Låsskena (till locket)
- ❻ Förvaringsplats (för spatel)
- ❼ Lock
- ❽ Spatel
- ❾ Vaxskiva

Tekniska data

Spänning	220 - 240 V ~, 50 Hz
Effektförbrukning	20 W
Volym	ca 530 ml
Skyddsklass	

Säkerhetsanvisningar

VARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

- ▶ Om nätanslutningsledningen skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- ▶ Använd endast produkten i torra utrymmen, aldrig utomhus.
- ▶ Öppna aldrig produktens hölje.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av vatten i t ex tvättställ, duschar och badkar.
- ▶ Använd inte produkten när du badar, duschar eller sover.
- ▶ Ta aldrig i strömkabeln eller kontakten med våta händer.
- ▶ Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.

⚠ VARNING!
RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Endast barn som är 8 år eller äldre och hålls under uppsikt får rengöra och serva produkten.
- ▶ Produkten och dess anslutningsledning ska hållas på avstånd från barn under 8 år.
- ▶ Personer som är okänsliga för värme får inte använda produkten!

⚠ VARNING!
RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Om du på grund av tidigare sjukdomar inte är säker på om du kan använda produkten ska du först konsultera en läkare.
- ▶ Använd inte produkten under täcken eller handdukar
- ▶ Ställ produkten så nära ett eluttag som möjligt. Se till så att det går snabbt att dra ut kontakten i nödsituationer och att ingen kan snava över kabeln.
- ▶ Se till så att produkten står stadigt.



Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!

- ▶ Använd inte produkten om du är hjärtsjuk, har hudrodnader, inflammationer, svullnader, på ömtåliga ställen eller om du har diabetes, öppna sår, brännskador, eksem eller psoriasis.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Använd aldrig produkten utan vax.
- ▶ Fyll bara produkten med vax, aldrig med aggressiva medel eller medel som innehåller lösningsmedel!
- ▶ Ställ endast produkten på en plan yta som tål värme.
- ▶ Hetta aldrig upp vaxet i plastförpackningen.
- ▶ Hetta aldrig upp vaxet i mikrovågsugnen, över öppna lågor eller på spisen.
- ▶ Använd ingen extern timer eller separat fjärrkontroll för att styra produkten.
- ▶ Använd inga spetsiga eller vassa föremål för att ta bort det stelnade vaxet i produkten.

Före första användningen

- 1) Torka av produkten inifrån och ut med en fuktig trasa för att få bort damm från transporten. Torka den sedan noga tills all fukt är borta.
- 2) Ställ produkten på en plan yta som tål värme. Tänk på att vaxet kan stänka ut över underlaget. Därför ska det vara lätt att rengöra.

Automatisk fränkoppling

Efter 60 minuter stängs produkten av automatiskt. Efter 55 minuter börjar kontrollampan **②** att blinka för att visa att produkten snart kommer att stängas av automatiskt.

Den automatiska avstängningen får inte användas istället för att dra ut kontakten ur eluttaget! Det är bara en skyddsfunktion! Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du inte ska använda produkten!

Förbereda produkten

När du placerat produkten på ett lämpligt underlag:

- 1) Ta ut vaxskivorna **⑨** ur förpackningen.
- 2) Lägg så många vaxskivor **⑨** som behövs i vaxskålen **①**. Orientera dig efter följande riktvärden, som dock kan variera lite:

Kroppsdel	Antal vaxskivor ⑨
Vader	ca 2 st. till varje vad
Armhålör	1 st.
Bikinilinjén	1 st.
Hela kroppen (vader, armhålör, bikinilinjén)	6 st.

- 3) Sätt locket ⑦ på produkten genom att placera den lilla plastfliken i skenan ⑤ och sedan vrida locket ⑦ en aning medsols (se uppfällbar sida):
- 4) Sätt strömkabelns stickkontakt ③ i uttaget ④ på produkten.
- 5) Sätt kontakten i ett eluttag. Produkten värms upp och kontroll-lampan ② på sockeln börjar lysa.
- 6) Rör om i vaxet då och då medan det smälter.

Så snart vaxskivorna ⑨ har smält (det tar ca 25 - 30 minuter för 6 skivor) kan du börja vaxa.

OBSERVERA

- Om du upptäcker att det behövs mer vax än det du smält kan du när som helst lägga fler vaxskivor **9** i skålen **1**. Vänta tills vaxet har smält innan du fortsätter.

Ta bort hår

Den hud som ska vaxas måste vara torr, ren och fri från vårdande produkter, olja eller fett.

OBSERVERA

- Testa alltid på huden innan du vaxar dig för första gången för att se om du verkligen tål den här behandlingen. Lägg lite smält vax på ett ställe där det inte syns och kontrollera hur huden reagerar när du dragit bort vaxet. Använd inte produkten om du ser några hudförändringar efteråt. Rådfråga ev. en läkare.
- Om du lätt får inåtväxande hårstrån ska du använda peeling-krem regelbundet. Då minskar risken för att hårstråna växer inåt.
- Dra alltid loss vaxet så nära huden som möjligt.
- Akta så att du inte får vax på kläderna. Det kan vara svårt att få bort vaxrester och det kan bli fläckar på kläderna.

Ben

När alla vaxskivor **9** är helt smälta:

- 1) Öppna locket **7** genom att vrida det lite motsols och lyfta av det.
- 2) Ta lite vax på spateln **8**. Överflödigt vax kan strykas av mot produktens kant.
- 3) Stryk genast på vaxet medhårs (från knät ner till fotknölen) på benet. Vaxsträngarna ska vara lika tjocka som ett apelsinskal och vara lika stora som 2 spatlar **8** bredvid varandra. Eventuellt måste man ta mer vax flera gånger. Försök lägga på ett lite tjockare lager i slutet av vaxsträngen (nära fotknölen) så blir det lättare att ta tag i och dra av vaxet där.
- 4) När du lagt på vax kan du lägga spateln **8** på förvaringsplatsen **6** på kanten av produkten så att spateln **8** hamnar ovanför vaxskålen **1**.
- 5) Vänta i 30 - 60 sekunder tills vaxet torkat.
- 6) Strama till huden med ena handen, ta tag i vaxsträngens tjocka ände och dra snabbt loss den mothårs (från fotknölen till knät).

Gör likadant på resten av benet.

- 7) Stäng av produkten när du använt den färdigt genom att dra ut kontakten. Kontrollampan **2** slocknar.

Armhålor

När vaxskivan ⑨ är helt smält:

- 1) Öppna locket ⑦ genom att vrida det lite motsols och lyfta av det.

OBSERVERA

- Eftersom hår i armhålorna ofta växer åt olika håll måste det tas bort i minst 2 steg.

- 2) Håll armbågarna uppåt och bakåt. Då spänns huden i armhålan ut.
- 3) Ta lite vax på spateln ⑧. Överflödigt vax kan strykas av mot produktens kant.
- 4) Stryk genast på vaxet från mitten av armhålan i riktning mot armbågen. Vaxsträngen ska vara ungefär lika tjock som ett apelsinskal. Försök lägga på ett lite tjockare lager i slutet av vaxsträngen (nära armbågen) så blir det lättare att ta tag i och dra av vaxet där.
- 5) När du lagt på vax kan du lägga spateln ⑧ på förvaringsplatsen ⑥ på kanten av produkten så att spateln ⑧ hamnar ovanför vaxskålen ①.
- 6) Vänta i 30 - 60 sekunder tills vaxet torkat.
- 7) Ta tag i vaxsträngens tjocka ände (nära armbågen) och dra snabbt loss den nedåt och mothårs.
- 8) För att ta bort hår i armhålans undre del stryker du på vaxet från mitten och nedåt.
- 9) Vänta i 30 - 60 sekunder tills vaxet torkat.

- 10) Ta tag i vaxsträngens tjocka ände och dra snabbt loss den uppåt och mothårs.
- 11) Stäng av produkten när du använt den färdigt genom att dra ut kontakten. Kontrollampan **2** slocknar.

Bikinilinen

När vaxskivan **9** är helt smält:

- 1) Öppna locket **7** genom att vrida det lite motsols och lyfta av det.
- 2) Ta lite vax på spateln **8**. Överflödigt vax kan strykas av mot produktens kant.
- 3) När du lagt på vax kan du lägga spateln **8** på förvaringsplatsen **6** på kanten av produkten så att spateln **8** hamnar ovanför vaxskålen **1**.

OBSERVERA

- Vaxa bara små bitar av bikinilinen samtidigt. Huden är mycket känslig där.

- 4) Strama till huden med ena handen och stryk på vax medhårs (mot lårets insida).
- 5) Vänta i 30 - 60 sekunder tills vaxet torkat.
- 6) Strama till huden med ena handen, ta tag i vaxsträngens tjocka ände (nära lårets insida) och dra snabbt loss den mothårs.

Gör likadant på resten av bikinilinen.

- 7) Stäng av produkten när du använt den färdigt genom att dra ut kontakten. Kontrollampan **2** slocknar.

Efter vaxningen

- Rengör spateln **8** (se kapitel Rengöring).
- Små vaxrester kan tas bort från huden med lite barnolja. Om du inte har någon barnolja kan du använda olivolja eller någon annan matolja.
- Efter vaxningen kan huden rodna lite. Det är helt normalt. Spola lite kallt vatten över rodnaden. Det verkar lugnande på huden. Uppsök en läkare om rodnaden inte försvinner och det svider mycket.

Rengöring



VARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

- Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten!
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Låt produkten kallna lite innan den rengörs.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd inga spetsiga eller vassa föremål för att ta bort det stelade vaxet ur produkten!
- Använd inga aggressiva, kemiska eller slipande medel för att rengöra produkten!

OBSERVERA

- ▶ Du behöver inte rengöra skålen **1** och ta bort alla vaxrester efter varje användning. Det vax som finns kvar i produkten kan smältas om och användas igen nästa gång!
- ▶ Vänd dig till kundservice för att beställa nya vaxskivor **9** (se kapitel Garanti och service). Ha då IAN-numret i beredskap. Det hittar du på bruksanvisningens titelblad och under service-adressen.

- Stryk genast av överflödigt vax från spateln **8** på produktens kant när du använt den färdigt.
- Torka av spateln **8** och kanten med en trasa som fuktats med barnolja direkt efteråt. Då får du bort vaxrester som fortfarande inte stelnat. Använd helst en gammal handduk, eftersom det är svårt att få bort vaxfläckar på textil.
Om du inte har någon barnolja kan du använda olivolja eller någon annan matolja. Kontrollera extra noga att det inte finns vax kvar i skenan **5** som används för att låsa locket **7**! Torka till sist av spateln **8** och kanten med en torr pappershandduk för att få bort rester av olja.
- Om det fastnat vax på utsidan av höljet ska du göra så här:
 - Försäkra dig om att kontakten dragits ut ur uttaget men att produkten fortfarande är varm.
 - Torka av höljet med en trasa som fuktats med olja.
 - Kontrollera extra noga att det inte finns vax kvar i skenan **5** som används för att låsa locket **7**!
 - Torka bort rester av oljan med en ren och torr pappershandduk.

Förvaring

OBSERVERA

- ▶ Du behöver inte rengöra skålen **1** och ta bort alla vaxrester efter varje användning. Det vax som finns kvar i produkten kan smältas om och användas igen nästa gång!

- När du rengjort produkten och spateln **8** så som beskrivs i kapitel Rengöring:

- Lägg spateln **8** på förvaringsplatsen **6** på kanten av produkten så att spateln **8** hamnar ovanför vaxskålen **1**.
- Sätt på locket **7**.
- Förvara den kalla produkten på ett rent och torrt ställe.

OBSERVERA

- ▶ Om det inte går att öppna/vrida om locket **7** när du tar fram produkten igen beror det förmodligen på att det finns rester av kallnat vax mellan locket **7** och produkten. Låt i så fall produkten värmas upp med stängt lock **7** i ca 10 minuter (beroende på mängden vax). Vaxet mjuknar och locket **7** kan tas av igen.

Kassering

Det vax som använts kan slängas i deponisoporna.



Produkten får absolut inte kastas bland hushållssoporna. Den här produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Garanti och service

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Produkten har tillverkats med omsorg och testats noga innan leveransen. Spara kassakvittot som köpbevis. För garantiärenden ber vi dig kontakta vår kundtjänst per telefon. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex knappar och batterier. Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade service-filial.

Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp, dock senast två dagar efter inköpsdatum. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

IAN 275897

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 275897

Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	38
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	38
Zakres dostawy	38
Opis urządzenia	39
Dane techniczne	39
Wskazówki bezpieczeństwa	40
Przed pierwszym użyciem	44
Wyłącznik automatyczny.....	44
Przygotowanie urządzenia	44
Depilacja	46
Nogi.....	47
Pachy	48
Okolice bikini	49
Po depilacji	50
Czyszczenie	50
Przechowywanie	52
Utylizacja.....	53
Gwarancja i serwis.....	53
Importer.....	54

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i usuwania urządzenia.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia, by móc z niej skorzystać w razie potrzeby. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie służy wyłącznie depilacji nóg, pach i okolic bikini u ludzi. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w gospodarstwie domowym. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

Zakres dostawy

Zestaw do depilacji ciepłym woskiem

18 krążków wosku

Szpatułka

Instrukcja obsługi

Opis urządzenia

- ❶ Miska wewnętrzna
- ❷ Lampka kontrolna
- ❸ Wtyk
- ❹ Gniazdo
- ❺ Szyna (do zablokowania pokrywki)
- ❻ Półeczka (na szpatułkę)
- ❼ Pokrywka
- ❽ Szpatułka
- ❾ Krążek wosku

Dane techniczne

Napięcie	220 - 240 V ~, 50 Hz
Pobór mocy	20 W
Pojemność	ok. 530 ml
Klasa ochrony	

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu zapobiega się poważnym zagrożeniom.
- ▶ Urządzenia wolno używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nie wolno go używać na otwartej przestrzeni.
- ▶ Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia.
- ▶ Nie używać urządzenia w pobliżu wody, na przykład umywalek, brodzików i wanien.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia w trakcie kąpieli, prysznica ani snu.
- ▶ Nigdy nie chwycić wtyku sieciowego ani kabla zasilającego wilgotnymi rękoma.
- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub upadło na ziemię.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczenia ani konserwacji przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają 8 lat lub więcej i są pod nadzorem.
- ▶ Urządzenie oraz jego kabel zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- ▶ Osoby wrażliwe na wysoką temperaturę nie powinny używać tego urządzenia!

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Jeśli ze względu na wcześniejsze swoje schorzenia nie masz pewności, czy możesz korzystać z urządzenia, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem.
- ▶ Nie korzystaj z urządzenia pod kołdrami lub ręcznikami.
- ▶ Postaw urządzenie jak najbliżej gniazda sieciowego. Pamiętaj, by wtyk był łatwo dostępny w celu wyjęcia go z gniazda w przypadku zagrożenia, a także, by kabel sieciowy nie był przyczyną potknięcia.
- ▶ Ustaw urządzenie na stabilnym podłożu.



- W żadnym razie nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- ▶ Nie używaj urządzenia w przypadku występowania schorzeń serca, zaczerwienieni skóry, zapaleń, opuchlizn, wrażliwych miejsc, cukrzycy, otwartych ran, poparzeń, egzemy lub łuszczycy.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nigdy nie używaj pustego urządzenia, bez wosku.
- ▶ Urządzenie napełniać wyłącznie woskiem, nie stosować żadnych żrących lub zawierających rozpuszczalniki substancji!
- ▶ Stawiaj urządzenie wyłącznie na odpornych na wysoką temperaturę, równych płaszczyznach.
- ▶ Nigdy nie rozgrzewaj wosku w opakowaniu foliowym.
- ▶ Nigdy nie rozgrzewaj wosku w kuchenie mikrofalowej, nad otwartym płomieniem lub na kuchenie.
- ▶ Do sterowania pracą urządzenia nie używaj żadnych zewnętrznych zegarów sterujących ani innego systemu zdalnego sterowania.
- ▶ Nie używaj spiczastych ani ostrych przedmiotów do usuwania zastygłego wosku z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem

- 1) Wytrzyj urządzenie wilgotną szmatką od wewnątrz i od zewnątrz, aby usunąć z niego pył, który osadził się w trakcie transportu. Dobrze je osusz, aby w urządzeniu nie było wilgoci.
- 2) Postaw urządzenie na równym, odpornym na działanie wysokiej temperatury podłożu. Pamiętaj, że na podłoże mogą kapać krople rozgrzanego wosku. Dlatego powinno być ono łatwe do czyszczenia.

Wyłącznik automatyczny

Po upływie 60 minut urządzenie wyłączy się automatycznie.

Po 55 minutach, lampka kontrolna **2** zacznie migać, aby przypomnieć o zbliżającym się automatycznym wyłączeniu.

Automatyczne wyłączenie nie zastępuje wyjęcia wtyczki sieciowej z gniazda po zakończeniu korzystania z urządzenia! Służy ono tylko do zapewnienia bezpieczeństwa! Zawsze wyciągaj wtyk z gniazda sieciowego, gdy nie używasz urządzenia!

Przygotowanie urządzenia

Gdy urządzenie jest umieszczone na odpowiednim podłożu:

- 1) Wyjmij krążki wosku **9** z opakowania.
- 2) Włóż wymaganą liczbę krążków wosku **9** do miski wewnętrznej **1**. Korzystaj z następujących wytycznych, ale mogą się one nieco różnić:

Region ciała	Liczba krążków woskowych ⑨
Podudzie	około 2 na każde podudzie
Pachy	1 sztuka
Okolice bikini	1 sztuka
Całe ciało (podudzia, pachy, okolice bikini)	6 sztuk

- 3) Załóż pokrywkę ⑦ na urządzenie, wsuwając matę plastikową wypustkę w szynę ⑤, a następnie obróć pokrywkę ⑦ nieco w prawo (patrz rozkładana strona):
 - 4) Włóż wtyk ③ kabla zasilającego do gniazda ④ w urządzeniu.
 - 5) Włóż wtyk sieciowy do gniazda sieciowego. Urządzenie nagrzewa się, lampka kontrolna ② w podstawie urządzenia świeci się.
 - 6) Podczas topienia wosku mieszaj go od czasu do czasu.
- Gdy tylko krążki woskowe ⑨ się stopią (przy 6 krążkach woskowych ok. 25 - 30 minut), można zacząć depilację.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli zauważysz, że potrzebujesz więcej wosku, niż się stopiło, możesz w każdym momencie dodać kolejne krążki wosku ❶ do wewnętrznej miski ❶. Przed przystąpieniem do depilacji poczekaj, aż wosk się roztopi.

Depilacja

Skóra z której chcesz usunąć włosy musi być sucha, czysta i nie może być posmarowana żadnymi produktami pielęgnacyjnymi, olejkami lub kremami.

WSKAZÓWKI

- ▶ Przed pierwszym użyciem należy koniecznie przeprowadzić test na skórze, aby sprawdzić, czy Twoja skóra toleruje tego typu zabiegi. Nanieś trochę roztopionego wosku na ukrytą powierzchnię skóry i sprawdź po zerwaniu, czy nie występują zmiany na skórze. Jeśli pojawią się zmiany skórne, nie korzystaj dalej z urządzenia. Jeśli to konieczne, skonsultuj się z lekarzem.
- ▶ Jeśli masz skłonność do wrastania włosków, regularnie używaj peelingu. Może to zapobiegać wrastaniu włosków.
- ▶ Paski woskowe zrywaj zawsze możliwie jak najbliżej powierzchni skóry.
- ▶ Uważaj na to, aby na ubranie nie dostał się wosk. Pozostałości wosku mogą być trudne do usunięcia i mogą powodować odbarwienie ubrania.

Nogi

Gdy krzążki wosku ⑨ roztopią się całkowicie:

- 1) Otwórz pokrywkę ⑦, obracając ją nieco w lewo i unosząc do góry.
 - 2) Pobierz trochę wosku szpatułką ⑧. Nadmiar wosku można wytrzeć o krawędź urządzenia.
 - 3) Wosk nanoś od razu na skórę w kierunku wzrostu włosów (od kolana w kierunku kostki). Pasek wosku powinien mieć grubość skórki pomarańczy oraz powierzchnię 2 ułożonych obok siebie szpatulek ⑧. Ewentualnie może być konieczne pobieranie wosku kilka razy. Postaraj się, aby koniec naniesionego paska wosku (ten bliżej kostki) był nieco grubszy, ponieważ za ten koniec trzeba będzie chwycić w celu oderwania wosku.
 - 4) Po aplikacji wosku możesz odłożyć szpatułkę ⑧ na półeczkę ⑥ na krawędzi urządzenia, aby szpatułka ⑧ była ułożona nieco ponad miską wewnętrzną ①.
 - 5) Odczekaj 30 - 60 sekund, aż wosk wyschnie.
 - 6) Jedną ręką napręż skórę, chwyć pasek wosku za grubszy koniec i pociągnij go szybkim ruchem pod włos (od kostki w kierunku kolana).
- W pozostałych miejscach postępuj tak samo.
- 7) Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda sieciowego, aby wyłączyć urządzenie. Lampka kontrolna ② zgaśnie.

Pachy

Po całkowitym stopieniu krążka wosku ❸:

- 1) Otwórz pokrywkę ❷, obracając ją nieco w lewo i unosząc do góry.

WSKAZÓWKA

► Ponieważ włosy pod pachami często rosną w różnych kierunkach, należy je usuwać w co najmniej 2 etapach.

- 2) Trzymaj łóciec skierowany do góry i w tył. W ten sposób skóra pod pachą się napręży.
- 3) Pobierz trochę wosku szpatułką ❸. Nadmiar wosku można wytrzeć o krawędź urządzenia.
- 4) Nanoś wosk od razu od środka pachy do góry w kierunku łokcia. Pasek wosku powinien mieć mniej więcej grubość skórki pomarańczy. Postaraj się, by koniec naniesionego paska wosku (ten bliżej łokcia) był nieco grubszy, ponieważ za ten koniec trzeba będzie chwycić w celu oderwania wosku.
- 5) Po aplikacji wosku możesz odłożyć szpatułkę ❸ na półeczkę ❹ na krawędzi urządzenia, aby szpatułka ❸ była ułożona nieco ponad miską wewnętrzną ❶.
- 6) Odczekaj 30 - 60 sekund, aż wosk wyschnie.
- 7) Chwyc pasek wosku za górny koniec (znajdujący się bliżej łokcia) i pociągnij go szybkim ruchem pod włos do dołu.
- 8) Aby wykonać depilację dolnej części pachy, nanoś wosk od środka pachy kierując się do dołu.
- 9) Odczekaj 30 - 60 sekund, aż wosk wyschnie.

- 10) Chwyc pasek wosku za górny koniec (ten bliżej łokcia) i pociągnij go szybkim ruchem pod włos do dołu.
- 11) Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda sieciowego, aby wyłączyć urządzenie. Lampka kontrolna ❷ zgaśnie.

Okolice bikini

Po całkowitym stopieniu krążka wosku ❸:

- 1) Otwórz pokrywkę ❷, obracając ją nieco w lewo i unosząc do góry.
- 2) Pobierz trochę wosku szpatułką ❸. Nadmiar wosku można wytrzeć o krawędź urządzenia.
- 3) Po aplikacji wosku możesz odłożyć szpatułkę ❸ na półeczkę ❹ na krawędzi urządzenia, aby szpatułka ❸ była ułożona nieco ponad miską wewnętrzną ❶.

WSKAZÓWKA

► W okolicach bikini wykonuj depilację tylko na małych obszarach jednocześnie. Skóra jest tam bardzo wrażliwa.

- 4) Napręż skórę jedną ręką i nanoś wosk w kierunku wzrostu włosów (kierunek wewnętrznej strony ud).
- 5) Odczekaj 30 - 60 sekund, aż wosk wyschnie.
- 6) Chwyc pasek wosku za górny koniec (ten bliżej wewnętrznej strony uda) i pociągnij go szybkim ruchem pod włos do dołu.

W pozostałych miejscach postępuj tak samo.

- 7) Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda sieciowego, aby wyłączyć urządzenie. Lampka kontrolna ❷ zgaśnie.

Po depilacji

- Wyczyścić szpatułkę 8 (patrz rozdział „Czyszczenie”).
- Niewielkie pozostałości wosku na skórze można usuwać oliwką dla dzieci. Jeśli nie masz pod ręką oliwki dla dzieci, możesz również użyć oliwy lub innego spożywczego.
- Po depilacji skóra może być lekko zaczerwieniona. Jest to normalne. Słucz dane miejsca niewielką ilością zimnej wody. To złagodzi skórę. Jeśli to nie pomoże i skóra będzie piec, skonsultuj się z lekarzem.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Przed każdym czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania!
- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odczekaj do jego ostygnięcia.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- Nie używaj spiczastych ani ostrych przedmiotów do usuwania zastygłego wosku z urządzenia!
- Do czyszczenia urządzenia nie stosuj żadnych chemicznych, szorujących ani żrących środków czyszczących!

WSKAZÓWKA

- ▶ Miski wewnętrznej **1** po każdym użyciu nie trzeba czyścić i usuwać wszystkich resztek wosku. Pozostały w urządzeniu wosk można przy następnym użyciu stopić i ponownie użyć!
- ▶ Aby zamówić nowe krążki wosku **9**, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta (patrz rozdział „Gwarancja i serwis”). Miej przygotowany numer IAN tego produktu. Można go znaleźć na okładce instrukcji oraz poniżej adresu serwisu.

- Zbierz nadmiar wosku ze szpatułki **8** bezpośrednio po użyciu, zbierając go wzdłuż krawędzi urządzenia do środka.
- Zmyj szpatułkę **8** oraz krawędź urządzenia bezpośrednio po zastosowaniu, używając do tego szmatki zwilżonej oliwką dla dzieci. Tak można usunąć pozostałości jeszcze miękkiego wosku. Najlepiej użyć starego kawałka materiału, ponieważ pozostałości wosku są trudne do usunięcia. Jeśli nie masz w domu oliwki dla dzieci, możesz do czyszczenia również użyć oliwy lub innego oleju spożywczego.
Szczególnie uważaj na to, aby w szynach **5** blokady pokrywki **7** nie pozostały żadne zanieczyszczenia! Następnie wytrzyj szpatułkę **8** i krawędź suchym ręcznikiem papierowym, aby usunąć pozostałości oleju.
- Jeśli do zewnętrznej powierzchni obudowy przylega wosk, usuń go w następujący sposób:
 - Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania sieciowego, ale wciąż jest ciepłe.
 - Przetrzyj powierzchnię zewnętrzną szmatką zwilżoną oliwą.
 - Szczególnie uważaj na to, aby w szynach **5** blokady pokrywki **7** nie pozostały żadne zanieczyszczenia!
 - Usuń pozostałości oleju suchym i czystym ręcznikiem papierowym.

Przechowywanie

WSKAZÓWKA

- ▶ Miski wewnętrznej **1** po każdym użyciu nie trzeba czyścić i usuwać wszystkich resztek wosku. Pozostały w urządzeniu wosk można przy następnym użyciu stopić i ponownie użyć!
- Gdy urządzenie i szpatułka **8** zostały wyczyszczone w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie”:
 - Odlóż szpatułkę **8** na półeczkę **6** na krawędzi urządzenia, aby szpatułka **8** była ułożona nieco ponad miską wewnętrzną **1**.
 - Załóż pokrywkę **7**.
 - Schłodzone urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli po zakończeniu przechowywania nie można otworzyć/obrócić pokrywki **7**, pomiędzy pokrywką **7** a urządzeniem znajdują się prawdopodobnie zastygnięte resztki wosku. W takim przypadku rozgrzej urządzenie z zamkniętą pokrywką **7** przez ok. 10 minut (w zależności od ilości wosku). Wosk stanie się miękki i będzie można otworzyć pokrywkę **7**.

Utylizacja

Zużyty wosk można wyrzucać razem z normalnymi odpadami komunalnymi.



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu

utylicacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Gwarancja i serwis

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wykonane i przed wysyłką z zakładu poddane skrupulatnej kontroli. Paragon należy zachować jako dowód zakupu. W razie konieczności wykonania naprawy gwarancyjnej należy skontaktować się telefonicznie z najbliższym punktem serwisowym. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstałych w czasie transportu, części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przycisków lub akumulatorów. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 275897

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Turiny

Įvadas	56
Naudojimas pagal paskirtį	56
Tiekiamas rinkinys	56
Prietaiso aprašas	57
Techniniai duomenys	57
Saugos nurodymai	58
Prieš naudojant pirmą kartą	62
Automatinio išsijungimo funkcija	62
Prietaiso paruošimas	62
Plaukų šalinimas	64
Kojos	65
Pažastys	66
Bikinio zona	67
Pašalinus plaukus	68
Valymas	68
Laikymas	70
Utilizavimas	71
Garantija ir klientų aptarnavimas	71
Importuotojas	72

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Ši naudojimo instrukcija yra žinynas, kurį visada būtina laikyti šalia gaminio. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik žmogaus kojų, pažastų ir bikinio zonos plaukams šalinti. Šis prietaisas skirtas tik buitinio naudojimo reikmėms. Nenaudokite jo komerciniais tikslais.

Tiekiamas rinkinys

Karšto vaško rinkinys

18 vaško diskelių

Mentelė

Naudojimo instrukcija

Prietaiso aprašas

- ❶ vidinis indas
- ❷ kontrolinė lemputė
- ❸ kištukas
- ❹ lizdas
- ❺ griovelis (dangteliui užfiksuoti)
- ❻ dėtuve (mentelei)
- ❼ dangtelis
- ❽ mentelė
- ❾ vaško diskelis

Techniniai duomenys

Įtampa	220 - 240 V ~, 50 Hz
Galia	20 W
Talpa	apie 530 ml
Apsaugos klasė	

Saugos nurodymai**ĮSPĖJIMAS!
ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!**

- ▶ Kad išvengtumėte pavojaus, kai pažeistas šio prietaiso maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- ▶ Prietaisą naudokite tik sausose patalpose, nenaudokite lauke.
- ▶ Niekada neatidarykite prietaiso korpuso.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso arti vandens, pvz., kriauklės, dušo ar vonios.
- ▶ Nenaudokite prietaiso maudydamiesi vonioje ar po dušu, kai miegate.
- ▶ Niekada tinklo kištuko ar maitinimo laido neimkite šlapiomis rankomis.
- ▶ Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat sutrikusių fizinių, jausminių arba protinių gebėjimų asmenys ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta, kokių gali kilti pavojų.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra 8 metų amžiaus ar vyresni ir prižiūrimi.
- ▶ Prietaisą ir jo prijungimo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Žmonėms su sutrikusiu karščio pojūčiu šį prietaisą naudoti draudžiama!

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Jei dėl ankstesnių ligų nesate tikri, ar galite naudoti prietaisą, prieš naudodami pasikonsultuokite su gydytoju.
- ▶ Nenaudokite prietaiso po antklodėmis ar rankšluosčiais.
- ▶ Prietaisą statykite kuo arčiau elektros lizdo. Pasirūpinkite, kad iškilus pavojui tinklo kištukas būtų lengvai pasiekiamas, o už maitinimo laido nebūtų galima užkliūti.
- ▶ Pasirūpinkite, kad prietaisas stovėtų stabiliai.



Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius!

- ▶ Nenaudokite prietaiso, jei sergate širdies ligomis, diabetu, žvyneline, jei yra odos paraudimų, uždegimų, patinimų, jautrių vietų, atvirų žaizdų, nudegimų ar egzemų.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- ▶ Niekada neleiskite veikti prietaisui, jei jis tuščias, be vaško.
- ▶ Prietaisą pildykite tik vašku, nepildykite jokiais agresyviomis ar tirpiklių sudėtyje turinčiomis medžiagomis!
- ▶ Prietaisą dėkite tik ant karščiui atsparaus ir lygaus paviršiaus.
- ▶ Niekada nekaitinkite vaško plastikinėje pakuotėje.
- ▶ Niekada nekaitinkite vaško mikrobangų krosnelėje, virš atviros liepsnos arba viryklės.
- ▶ Prietaisui valdyti nenaudokite išorinio laikmačio arba atskiros nuotolinio valdymo sistemos.
- ▶ Nenaudokite smailių ar aštrių daiktų atvėsusiam vaškui iš prietaiso išimti.

Prieš naudojant pirmą kartą

- 1) Nuvalykite prietaiso išorę ir išvalykite vidų drėgna šluoste, kad pašalintumėte gabenant nusėdusias dulkes. Gerai nusauskinkite, kad prietaise neliktų drėgmės.
- 2) Pastatykite prietaisą ant lygaus ir karščiui atsparaus pagrindo. Turėkite omenyje, kad ant pagrindo gali nuvarvėti vaško. Todėl pagrindas turėtų būti gerai valomas.

Automatinio išsijungimo funkcija

Po 60 minučių prietaisas automatiškai išsijungia. Po 55 minučių pradeda mirksėti kontrolinė lemputė **2**, primindama dėl automatinio išsijungimo.

Automatinis išsijungimas nepakeičia tinklo kištuko ištraukimo baigus naudoti prietaisą! Tai yra tik saugos priemonė! Jei prietaiso ketinate nebenaudoti, kas kartą ištraukite tinklo kištuką.

Prietaiso paruošimas

Pastatę prietaisą ant tinkamo pagrindo:

- 1) Išimkite iš pakuotės vaško diskelius **9**.
- 2) Reikiamą vaško diskelių **9** skaičių įdėkite į vidinį indą **1**.
Vadovaukitės šiais orientaciniais skaičiais, nors jie gali būti šiek tiek kitokie:

Kūno sritis	Vaško diskelių ⑨ skaičius
Blauzdos	maždaug po 2 kiekvienai blauzdai
Pažastys	1 vienetas
Bikinio zona	1 vienetas
Visas kūnas (blauzdos, pažastys, bikinio zona)	6 vienetai

- 3) Ant prietaiso uždėkite dangtelį ⑦, mažą plastikinę iškyšą įtaikydami į griovelį ⑤, o paskui dangtelį ⑦ šiek tiek pasukite pagal laikrodžio rodyklę (žr. atvartą):
- 4) Maitinimo laido kištuką ③ įkiškite į prietaiso lizdą ④.
- 5) Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą. Prietaisas kaista, kontrolinė lemputė ② prietaiso apatinėje dalyje šviečia.
- 6) Vaškui lydantis, jį retsykais pamaišykite.

Vaško diskeliams ⑨ išsilydžius (kai vaško diskeliai ⑥, tai užtruks apie 25–30 minučių), galite pradėti šalinti plaukus.

NURODYMAS

- Pastebėję, kad vaško prireiks daugiau, nei išlydėte, bet kada į vidinį indą **1** galite įdėti daugiau vaško diskelių **9**. Pirmiausia palaukite, kol vaškas išsilydys, o tik tada toliau šalinkite plaukus.

Plaukų šalinimas

Odos plotai, nuo kurių šalinsite plaukus, turi būti sausi, švarūs, ant jų neturi būti priežiūros priemonių, aliejaus ar riebalų.

NURODYMAI

- Prieš naudodami pirmą kartą, būtinai patikrinkite odos jautrumą ir įsitikinkite, kad jūsų oda toleruoja tokią procedūrą. Tam šiek tiek išlydyto vaško užtepkite ant nematomo odos plotelio ir pašalinę vašką patikrinkite, ar neatsirado odos pakitimų. Jei odos pakitimų yra, šio prietaiso toliau nenaudokite. Prireikus kreipkitės į gydytoją.
- Jei plaukai linkę jaugti, šalinkite juos reguliariai. Tai gali apsaugoti nuo plaukų jaugimo.
- Vaško juostelę kas kartą nuplėškite kuo arčiau odos paviršiaus.
- Stebėkite, kad vaško nepatektų ant drabužių. Vaško likučius gali būti sunku pašalinti arba dėl jų gali pakisti drabužio spalva.

Kojos

Vaško diskeliams ❹ visiškai išsilydžius:

- 1) Šiek tiek pasukdami prieš laikrodžio rodyklę atidarykite dangtelį ❷ ir nuimkite keldami į viršų.
 - 2) Mentelę ❸ pakabinkite šiek tiek vaško. Vaško perteklių galite nubraukti ant prietaiso krašto.
 - 3) Vašką iškart tepkite ant odos plaukų augimo kryptimi (nuo kelio kulkšnies link). Vaško juostelė turėtų būti apelsino žievės storio ir 2 greta viena kitos padėtų mentelių ❸ dydžio. Tam gali prireikti keletą kartų pakabinti vaško. Pasistenkite, kad užtepta vaško juostelė gale (arčiau kulkšnies) būtų šiek tiek storesnė, nes už šio galo nuplėšdami turėsite ją suimti.
 - 4) Užteptą vaško, mentelę ❸ galite padėti į dėtuotę ❹ ant prietaiso krašto; ją padėkite taip, kad mentelė ❸ būtų virš vidinio indo ❶.
 - 5) 30–60 sekundžių palaukite, kol vaškas išdžius.
 - 6) Viena ranka įtempkite odą, suimkite storąjį vaško juostelės galą ir juostelę staigiu judesiu nuplėškite prieš plaukų augimo kryptį (nuo kulkšnies kelio link).
- Lygiai taip pat darykite ir kituose odos plotuose.
- 7) Baigę procedūrą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką ir taip išjunkite prietaisą. Kontrolinė lemputė ❷ užgesa.

Pažastys

Vaško diskeliui ⑨ visiškai išsilydžius:

- 1) Šiek tiek pasukdami prieš laikrodžio rodyklę atidarykite dangtelį ⑦ ir nuimkite keldami į viršų.

NURODYMAS

► Pažastų plaukai dažniausiai auga įvairiomis kryptimis, todėl juos teks pašalinti mažiausiai 2 etapais.

- 2) Alkūnes laikykite pakėlę į viršų ir atgal. Taip įtempsite pažasties odą.
- 3) Mentelę ⑧ pakabinkite šiek tiek vaško. Vaško perteklių galite nubraukti ant prietaiso krašto.
- 4) Iškart tepkite vašką nuo pažasties centro aukštyn, alkūnės link. Vaško juostelė turėtų būti maždaug apelsino žievės storio. Pasi-
stengkite, kad užtepta vaško juostelė gale (arčiau alkūnės) būtų šiek tiek storesnė, nes už šio galo nuplėsdami turėsite ją suimti.
- 5) Užtepę vaško, mentelę ⑧ galite padėti į dėtuvę ⑥ ant prietaiso krašto; ją padėkite taip, kad mentelė ⑧ būtų virš vidinio indo ①.
- 6) 30–60 sekundžių palaukite, kol vaškas išdžius.
- 7) Suimkite viršutinį vaško juostelės galą (arčiau alkūnės) ir juostelę staigiu judesiu nuplėškite prieš plaukų augimo kryptį žemyn.
- 8) Šalindami plaukus nuo apatinės pažasties dalies, vašką tepkite nuo pažasties centro žemyn.
- 9) 30–60 sekundžių palaukite, kol vaškas išdžius.

- 10) Suimkite apatinį vaško juostelės galą ir juostelę staigiu judesiu plėškite prieš plaukų augimo kryptį aukštyn.
- 11) Baigę procedūrą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką ir taip išjunkite prietaisą. Kontrolinė lemputė **2** užgesa.

Bikinio zona

Vaško diskeliui **9** visiškai išsilydžius:

- 1) Šiek tiek pasukdami prieš laikrodžio rodyklę atidarykite dangtelį **7** ir nuimkite keldami į viršų.
- 2) Mentelę **8** pakabinkite šiek tiek vaško. Vaško perteklių galite nubraukti ant prietaiso krašto.
- 3) Užtepę vaško, mentelę **8** galite padėti į dėtuvę **6** ant prietaiso krašto; ją padėkite taip, kad mentelė **8** būtų virš vidinio indo **1**.

NURODYMAS

- Bikinio zonoje vienu kartu šalinkite tik mažo plotelio plaukus. Čia oda labai jautri.

- 4) Viena ranka įtempkite odą ir užtepkite vaško plaukų augimo kryptimi (link šlaunies vidinės pusės).
 - 5) 30–60 sekundžių palaukite, kol vaškas išdžius.
 - 6) Suimkite vaško juostelės galą (arčiau šlaunies vidinės pusės) ir juostelę staigiu judesiu nuplėškite prieš plaukų augimo kryptį.
- Lygiai taip pat darykite ir kituose odos plotuose.
- 7) Baigę procedūrą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką ir taip išjunkite prietaisą. Kontrolinė lemputė **2** užgesa.

Pašalinius plaukus

- Nuvalykite mentelę ❸ (žr. skyrių „Valymas“).
- Nedidelius vaško likučius nuo odos galite nuvalyti kūdikiams skirtu aliejumi. Jei kūdikiams skirto aliejaus neturėtumėte, galite naudoti alyvuogių ar kitą valgomąjį aliejų.
- Pašalinius plaukus oda gali būti šiek tiek paraudusi. Tai yra normalu. Vietas, nuo kurių šalinote plaukus, nuskalaukite šaltu vandeniu. Tai ramina odą.
Jei oda liktų sudirgusi ir jaustumėte stiprų deginimą, apsilankykite pas gydytoją.

Valymas

ĮSPĖJIMAS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- Prieš valydami prietaisą kas kartą ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo!
- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius!

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš valydami prietaisą palaukite, kol jis atvės.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Nenaudokite smailių ar aštrių daiktų atvėsusiam vaškui iš prietaiso išimti!
- Nevalykite prietaiso cheminėmis, šveičiamosiomis ar agresyviomis valymo priemonėmis!

NURODYMAS

- ▶ Vidinio indo ❶ nereikia valyti kaskart panaudojus prietaisą ir nereikia pašalinti visų vaško likučių. Prietaise likusį vašką kitą kartą naudojant prietaisą vėl galima išlydyti ir panaudoti iš naujo!
- ▶ Jei norite papildomai užsisakyti vaško diskelių ❹, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių „Garantija ir klientų aptarnavimas“). Užsisakant prireiks gaminio IAN numerio. Jį rasite ant naudojimo instrukcijos viršelio ir po klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

- Ant prietaiso krašto į vidų vaško perteklių nuo mentelės ❸ nubraukite iškart, kai tik baigsite naudoti prietaisą.
- Mentelę ❸ bei prietaiso kraštą iškart, kai tik baigsite naudoti prietaisą, nuvalykite kūdikiams skirtu aliejumi sudrėkinta šluoste. Taip pašalinsite dar minkštus vaško likučius. Tam rekomenduojame naudoti seną medžiaginę šluostę, nes vaško likučius iš tekstilės gaminių sunku pašalinti. Jei kūdikiams skirtu aliejaus namuose neturėtumėte, valyti galite alyvuogių ar kitu valgomuoju aliejumi. Ypač rūpestingai žiūrėkite, kad vaško likučių neliktų dangtelio ❷ uždarymo grioveluose ❺! Tada aliejaus likučius nuo mentelės ❸ ir krašto nuvalykite sausu popieriniu rankšluosčiu.
- Jei ant korpuso išorinės dalies prikibo vaško, jį nuvalykite taip:
 - Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas iš elektros tinklo, tačiau dar yra šiltas.
 - Išorinius paviršius nuvalykite aliejumi sudrėkinta šluoste.
 - Ypač rūpestingai žiūrėkite, kad vaško likučių neliktų dangtelio ❷ uždarymo grioveluose ❺!
 - Aliejaus likučius nuvalykite švariu, sausu popieriniu rankšluosčiu.

Laikymas

NURODYMAS

- Vidinio indo ❶ nereikia valyti kaskart panaudojus prietaisą ir nereikia pašalinti visų vaško likučių. Prietaise likusį vašką kitą kartą naudojant prietaisą vėl galima išlydyti ir panaudoti iš naujo!

- Kai prietaisas ir mentelė ❸ nuvalyti, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“:
 - Mentelę ❸ padėkite į dėtuvę ❻ ant prietaiso krašto; padėkite taip, kad mentelė ❸ būtų virš vidinio indo ❶.
 - Uždėkite dangtelį ❷.
 - Atvėsusį prietaisą laikykite švarioje ir sausoje vietoje.

NURODYMAS

- Jei kurį laiką nenaudojus prietaiso dangtelio ❷ negalėtumėte atidaryti ar atsukti, gali būti, kad tarp dangtelio ❷ ir prietaiso yra sustingusių vaško likučių. Tokiu atveju prietaisą apie 10 minučių (priklauso nuo vaško kiekio) pakaitinkite su uždarytu dangteliu ❷. Vaškas suminkštės ir dangtelis ❷ atsidarys.

Utilizavimas

Panaudotą vašką galite išmesti kaip buitines atliekas.



Prietaiso jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.

Kad būtų utilizuotas, prietaisą atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba komunalinei atliekų utilizavimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonų, susisiekite su atliekų šalinimo tarnyba.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite utilizuoti vietos utilizavimo įmonėse.

Garantija ir klientų aptarnavimas

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Prietaisas pagamintas laikantis kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo išbandytas. Saugokite kasos čekį kaip pirkimo įrodymo dokumentą. Prireikus teikti garantiją, telefonu susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba. Tik taip galėsite prekę išsiųsti nemokamai.

Garantija taikoma tik medžiagos arba gamybos trūkumams ir netaikoma gabenant atsiradusiems trūkumams, susidėvėjusioms dalims arba lūžtančių dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar akumuliatorių, gedimams. Gaminyje skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms.

Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Šiomis garantijos teikimo sąlygomis neapribojamos teisės aktais reglamentuojamos jūsų teisės.

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigijus pastebėtus pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti nedelsiant ir ne vėliau kaip per dvi dienas nuo įsigijimo dienos. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

LT Priežiūra

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas kompernass@lidl.lt

IAN 275897

Importuotojas

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	74
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	74
Lieferumfang	74
Gerätebeschreibung	75
Technische Daten	75
Sicherheitshinweise	76
Vor dem ersten Gebrauch	80
Abschaltautomatik	80
Gerät vorbereiten	80
Enthaaren	82
Beine	83
Achseln	84
Bikinizone	85
Nach dem Enthaaren	86
Reinigung	86
Aufbewahrung	88
Entsorgung	89
Garantie und Service	89
Importeur	90

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Enthaaren von Beinen, Achseln und der Bikinizone am menschlichen Körper. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Warmwachs-Set

18 Wachsscheiben

Spatel

Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- ❶ Innenschale
- ❷ Kontrollleuchte
- ❸ Stecker
- ❹ Buchse
- ❺ Schiene (zur Verriegelung des Deckels)
- ❻ Ablage (für den Spatel)
- ❼ Deckel
- ❽ Spatel
- ❾ Wachsscheibe

Technische Daten

Spannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	20 W
Fassungsvermögen	ca. 530 ml
Schutzklasse	

Sicherheitshinweise**WARNUNG!
STROMSCHLAGEGEFAHR!**

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.
- ▶ Öffnen Sie nie das Gehäuse des Gerätes.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie Waschbecken, Duschwannen oder Badewannen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals während Sie baden, duschen oder schlafen.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und eine Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Hitzeunempfindliche Menschen dürfen dieses Gerät nicht benutzen!

⚠️ WARNUNG!
VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wenn Sie, aufgrund von Vorerkrankungen, sich nicht sicher sind, ob Sie das Gerät verwenden dürfen, konsultieren Sie einen Arzt vor der Verwendung.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht unter Decken oder Handtüchern.
- ▶ Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker bei Gefahr schnell erreichbar ist und die Netzleitung nicht zur Stolperfalle werden kann.
- ▶ Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.



- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht bei Herzerkrankungen, Hautrötungen, Entzündungen, Schwellungen, empfindlichen Stellen, Diabetes, offenen Wunden, Verbrennungen, Ekzemen oder Schuppenflechte.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals im Leerzustand, ohne Wachs.
- ▶ Füllen Sie nur Wachs in das Gerät, keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Substanzen!
- ▶ Stellen Sie das Gerät ausschließlich auf hitzeunempfindliche, ebene Oberflächen.
- ▶ Erhitzen Sie das Wachs niemals in der Plastikverpackung.
- ▶ Erhitzen Sie das Wachs niemals in der Mikrowelle, über offenen Flammen oder einem Herd.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Benutzen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um das erkaltete Wachs aus dem Gerät zu entfernen.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch von innen und außen ab, um Transportstaub zu entfernen. Trocknen Sie es gut ab, so dass sich keine Feuchtigkeit mehr im Gerät befindet.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Bedenken Sie auch, dass eventuell Wachsspritzer auf den Untergrund tropfen können. Dieser sollte daher gut zu reinigen sein.

Abschaltautomatik

Nach 60 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach 55 Minuten beginnt die Kontrollleuchte **2** zu blinken, um an das automatische Abschalten zu erinnern.

Die automatische Abschaltung ersetzt nicht das Ziehen des Netzsteckers nach Beenden der Anwendung! Sie dient nur der Sicherheit! Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen!

Gerät vorbereiten

Wenn das Gerät auf einem geeigneten Untergrund aufgestellt ist:

- 1) Entnehmen Sie die Wachsscheiben **9** aus der Verpackung.
- 2) Geben Sie die benötigte Anzahl Wachsscheiben **9** in die Innenschale **1**. Orientieren Sie sich nach folgenden Richtwerten, die jedoch etwas variieren können:

Körper-Region	Anzahl der Wachsscheiben ⑨
Unterschenkel	ca. 2 Stück je Unterschenkel
Achseln	1 Stück
Bikinizone	1 Stück
ganzer Körper (Unterschenkel, Achseln, Bikinizone)	6 Stück

- 3) Setzen Sie den Deckel ⑦ auf das Gerät, indem Sie den kleinen Plastikvorsprung in die Schiene ⑤ setzen und dann den Deckel ⑦ ein wenig im Uhrzeigersinn drehen (siehe Ausklappseite):
- 4) Stecken Sie den Stecker ③ des Netzkabels in die Buchse ④ am Gerät.
- 5) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
Das Gerät heizt auf, die Konrolleuchte ② im Sockel des Gerätes leuchtet.
- 6) Rühren Sie das Wachs während des Schmelzens gelegentlich um.
Sobald die Wachsscheiben ⑨ geschmolzen sind (bei 6 Wachsscheiben ca. 25 - 30 Minuten), können Sie mit der Enthaarung beginnen.

HINWEIS

- Falls Sie merken, dass Sie mehr Wachs benötigen, als Sie geschmolzen haben, können Sie jederzeit weitere Wachs-scheiben ❸ in die Innenschale ❶ geben. Warten Sie, bis der Wachs geschmolzen ist, bevor Sie mit dem Enthaaren fortfahren.

Enthaaren

Die Hautpartien, auf welchen Sie Haare entfernen wollen, müssen trocken, sauber und frei von Pflegeprodukten, Ölen oder Fetten sein.

HINWEISE

- Führen Sie vor der ersten Benutzung unbedingt einen Hauttest durch um zu kontrollieren, ob Ihre Haut diese Art der Anwendung verträgt. Geben Sie ein wenig geschmolzenen Wachs auf eine versteckte Hautstelle und kontrollieren Sie nach dem Abziehen, ob Hautveränderungen auftreten. Sollten Hautveränderungen auftreten, benutzen Sie dieses Gerät nicht weiter. Ziehen Sie ggf. einen Arzt zu Rate.
- Wenn Sie zu eingewachsenen Haaren neigen, benutzen Sie regelmäßig Peelings. Diese können das Einwachsen von Haaren vermeiden.
- Ziehen Sie die Wachsstreifen immer so nah wie möglich an der Hautoberfläche ab.
- Achten Sie darauf, dass kein Wachs auf Ihr Kleidung gelangt. Wachsreste können nur schwer entfernt werden und führen eventuell zu Verfärbungen auf der Kleidung.

Beine

Wenn die Wachsscheiben ❹ vollständig geschmolzen sind:

- 1) Öffnen Sie den Deckel ❷, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.
- 2) Nehmen Sie etwas Wachs mit dem Spatel ❸ auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
- 3) Tragen Sie das Wachs sofort in Haarwuchsrichtung (vom Knie in Richtung Knöchel) auf die Haut auf. Der Wachsstreifen sollte die Dicke einer Orangenschale und die Fläche von 2 nebeneinander liegenden Spateln ❸ haben. Eventuell müssen Sie dabei mehrmals Wachs aufnehmen. Versuchen Sie das Ende des aufgetragenen Wachsstreifens (welches näher am Knöchel liegt) etwas dicker aufzutragen, da Sie dieses Ende zum Abziehen greifen müssen.
- 4) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel ❸ in die Ablage ❻ am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel ❸ über der Innenschale ❶ liegt.
- 5) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
- 6) Straffen Sie mit einer Hand die Haut, greifen Sie den Wachsstreifen am dicken Ende und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung (vom Knöchel in Richtung Knie) ab.

Gehen Sie bei weiteren Hautpartien genauso vor.

- 7) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte ❷ erlischt.

Achseln

Wenn die Wachsscheibe ❹ vollständig geschmolzen ist:

- 1) Öffnen Sie den Deckel ❷, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.

HINWEIS

- Da Achselhaare dazu neigen, in verschiedene Richtungen zu wachsen, müssen diese in mindestens 2 Schritten entfernt werden.

- 2) Halten Sie den Ellenbogen nach oben und hinten. So wird die Haut in der Achselhöhle gestrafft.
- 3) Nehmen Sie etwas Wachs mit dem Spatel ❸ auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
- 4) Tragen Sie diesen sofort von der Mitte der Achselhöhle nach oben Richtung Ellenbogen auf. Der Wachsstreifen sollte etwa so dick sein, wie eine Orangenschale. Versuchen Sie das Ende des aufgetragenen Wachsstreifens (welches näher am Ellenbogen liegt) etwas dicker aufzutragen, da Sie dieses Ende zum Abziehen greifen müssen.
- 5) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel ❸ in die Ablage ❻ am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel ❸ über der Innenschale ❶ liegt.
- 6) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
- 7) Greifen Sie den Wachsstreifen am oberen Ende (welches näher am Ellenbogen liegt) und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung nach unten hin ab.
- 8) Um den unteren Teil der Achselhöhle zu enthaaren, tragen Sie das Wachs von der Mitte der Achselhöhle nach unten hin auf.
- 9) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.

- 10) Greifen Sie den Wachsstreifen am unteren Ende und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung nach oben hin ab.
- 11) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte ❷ erlischt.

Bikinizone

Wenn die Wachsscheibe ❹ vollständig geschmolzen ist:

- 1) Öffnen Sie den Deckel ❷, indem Sie diesen ein wenig gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abheben.
- 2) Nehmen Sie etwas Wachs mit dem Spatel ❸ auf. Überschüssiges Wachs können Sie am Rand des Gerätes abstreifen.
- 3) Nach dem Auftragen können Sie den Spatel ❸ in die Ablage ❻ am Rand des Gerätes legen, so dass der Spatel ❸ über der Innenschale ❶ liegt.

HINWEIS

- Enthaaren Sie in der Bikinizone immer nur kleine Bereiche auf einmal. Die Haut ist sehr empfindlich.

- 4) Straffen Sie die Haut mit einer Hand und tragen Sie das Wachs in Haarwuchsrichtung (Richtung innerer Oberschenkel) auf.
- 5) Warten Sie 30 - 60 Sekunden, bis das Wachs trocken ist.
- 6) Greifen Sie den Wachsstreifen am Ende (welches näher am inneren Oberschenkel liegt) und ziehen Sie diesen mit einer schnellen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung ab.

Gehen Sie bei weiteren Hautpartien genauso vor.

- 7) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte ❷ erlischt.

Nach dem Enthaaren

- Reinigen Sie den Spatel ❸ (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Kleine Wachsreste auf der Haut können Sie mit etwas Babyöl entfernen. Sollten Sie kein Babyöl zur Hand haben, können Sie auch Olivenöl oder anderes Speiseöl benutzen.
- Nach dem Enthaaren kann Ihre Haut leicht gerötet sein. Dies ist normal. Lassen Sie etwas kaltes Wasser über die betroffenen Stellen fließen. Das beruhigt die Haut.
Sollte sich die Haut nicht beruhigen und stark brennen, suchen Sie einen Arzt auf.

Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie es reinigen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen und scharfen Gegenstände, um erkaltetes Wachs aus dem Gerät zu entfernen!
- ▶ Benutzen Sie keine chemischen, scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen!

HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Innenschale **1** nicht nach jeder Benutzung reinigen und alle Wachsreste entfernen. Das im Gerät verbliebene Wachs kann bei der nächsten Anwendung wieder geschmolzen und erneut verwendet werden!
- ▶ Um Wachsscheiben **9** nachzubestellen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer des Artikels bereit. Diese finden Sie auf dem Titelblatt der Bedienungsanleitung und unter der Serviceadresse.

- Streichen Sie überflüssiges Wachs vom Spatel **8** direkt nach dem Gebrauch am Rand des Gerätes nach Innen hin ab.
- Wischen Sie den Spatel **8**, sowie den Rand des Gerätes direkt nach dem Gebrauch mit einem mit Babyöl befeuchteten Tuch ab. So lassen sich noch weiche Wachsreste entfernen. Benutzen Sie am besten ein altes Stofftuch, da sich Wachsreste nur schwer aus Textilien entfernen lassen.
Sollten Sie kein Babyöl im Haus haben, können Sie auch Olivenöl oder anderes Speiseöl für die Reinigung benutzen.
Achten Sie besonders darauf, dass sich keine Wachsreste in den Schienen **5** für die Verriegelung des Deckels **7** befinden! Wischen Sie danach den Spatel **8** und den Rand mit einem trockenen Papiertuch nach, um Öl-Reste zu entfernen.
- Wenn an der Außenseite des Gehäuses Wachs haftet, entfernen Sie diesen folgendermaßen:
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät zwar vom Stromnetz getrennt ist, jedoch noch warm ist.
 - Wischen Sie die Außenseiten mit einem mit Öl befeuchteten Tuch ab.
 - Achten Sie besonders darauf, dass sich keine Wachsreste in den Schienen **5** für die Verriegelung des Deckels **7** befinden!
 - Entfernen Sie Ölreste mit einem sauberen, trockenen Papiertuch.

Aufbewahrung

HINWEIS

- ▶ Sie müssen die Innenschale **1** nicht nach jeder Benutzung reinigen und alle Wachsreste entfernen. Das im Gerät verbliebene Wachs kann bei der nächsten Anwendung wieder geschmolzen und erneut verwendet werden!
- Wenn Gerät und Spatel **8** wie im Kapitel „Reinigung“ gesäubert sind:
 - Legen Sie den Spatel **8** in die Ablage **6** am Rand des Gerätes, so dass der Spatel **8** über der Innenschale **1** liegt.
 - Setzen Sie den Deckel **7** auf.
 - Bewahren Sie das abgekühlte Gerät an einem sauberen und trockenem Ort auf.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie nach dem Aufbewahren den Deckel **7** nicht mehr öffnen/drehen können, befinden sich wahrscheinlich erkaltete Wachsreste zwischen Deckel **7** und Gerät.
Lassen Sie in diesem Fall das Gerät mit geschlossenem Deckel **7** ca. 10 Minuten (je nach Wachsmenge) aufheizen. Das Wachs wird weich und der Deckel **7** lässt sich öffnen.

Entsorgung

Sie können das benutzte Wachs im normalen Restmüll entsorgen.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garanziezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garanziezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 275897

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 275897

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 275897

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Informationsstatus

Stan informacjī · Informacijos data · Stand der Informationen:

03 / 2016 · Ident.-No.: SWWS240A1-012016-2

IAN 275897

3 